



جدوال قمبراچان خطبه جمعة سيري 4/ 2022 (Bulan April 2022)

ب	تاجوق	تاريخ
1.	فرسياقن برتمو فيستا عبادة	1.4.2022M/ 29 Syaaban 1443H
2.	هوتغ (انتارا دوسا دان فاهلا)	8.4.2022M/ 6 Ramadhan 1443H
3.	نزول القرآن: تيتيق برمولان ثروهن	15.4.2022M/ 13 Ramadhan 1443H
4.	مرايه كنجرن برکندا	22.4.2022M/ 20 Ramadhan 1443H
5.	رمضان ممتكن قرهباغن ديري	29.4.2022M/ 27 Ramadhan 1443H
	خطبه كدوا	



فرچيتقن ديباياسي :
زكاة فولاو فينغ
تليفون : 04-5498088



***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang
(KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





نزول القرآن: تيتيق برمولان قروبهن

(sempena Nuzul al-Quran)

(15 April 2022M / 13 Ramadhan 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا،
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، بَعَثَهُ رَبُّهُ مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا.
وَأُصَلِّيْ وَأُسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ السَّرَاجِ الْمُنِيرِ صَلَاةً وَتَسْلِيمًا،
عِبَادَ اللَّهِ: أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ وَطَاعَتِهِ، وَأَنْتَهَاكُمْ وَنَفْسِي عَنْ
عُصْيَانِهِ وَمُخَالَفَةِ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ببراف هاري لائي كيت اكن ميمبوت نزول القرآن. ماريله كيت برسام-سام
منيغتكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَلَالُوعِي قَواسا رمضان اين سرتا



ملقساناکن سکالا فرینته دان منجاءوهي سکالا لارغثن. سسوغکوهن اورغ یغ فالیغ
باءیق دسیسی توهن ایاله اورغ یغ فالیغ برتقوی.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری قریغاتن. ماريله کیت بریکن سقنوه
تومقوان کفد ایسی کندوغن خطبة هاري این. سدرله بهاواسن قربواتن بریوال-
بوال، برماین تیلیفون بیمبیت اتاو تیدور دغن سجاج اداله قربواتن سیا ۲ یغ بولیه
منججسکن کسمفورنآن مرایه کنجرن فهالا. تاجوق خطبة کیت قد هاري این
ایاله "نزل القرآن: تیتیق برمولاث قروبهن."

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله ،

قریستیوا نزول القرآن یغ برلاکو قد مالم جمعة، 17 رمضان تاهون ک-41 درقد
کلاهیرن رسول الله ﷺ این تله ممباوا سینر کفد سلوروه مائنسی یغ
کتیک ایت سدغ برادا دالم ککلافن جاهلیة. برمولا دري قریستیوا این، زمان یغ
قنوه دغن ککلافن ایت تله بروبه وجه دغن چهای ایمان دان اسلام. ایرا (era)
سسست دان باطل تله برتوکر کفد کبزن دان کعادیلن. مائنسی یغ دهولو هیدووش
برتوهنکن هاوا نفسو، کینی بر علیه کفد میمبه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یغ مها اسا.

سسوغکوهن توروئن القرآن قد بولن رمضان سجع لبیه 1،400 تاهون لالو تله
مپلامتکن مائنسی درقد ملاکوکن طبیعة سرتا تیغکه لاکو یغ تیدق سلاری دغن
فطره مریک سندیری. ای منجادی اینسفیراسی کآره کباءیقن کران ددالمن قنوه
دغن ایات ۲ یغ ممقو مغوبه سیکف مائنسی کفد سسواتو یغ باییق دالم هیدووف
مریک .



أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ سيدنا عمر ابن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِثْلُنْ يَغْ دَكْنَلِي سَبَاكَاي سَاوَرُغْ يَغْ
بَغِيَسْ دَانِ اَمْتِ مَمْبَنَجِي رَسُولِ اللَّهِ، تَلَهْ مَنموءِي جَالَنْ تَرْبَاءِيَقْ دَالَمْ هِيدَوْشْ
اَقَابِيَلَا دَفَرْتَمُوَكَنْ دَغْنِ الْقِرْءَانِ سَهِيْغَكْ اَخِيْرُنْ دَبْرِيْ هِدَايَة. مَنَارِيْقَشْ، عَمْرُ تَلَهْ
مَمْلُوَقْ اِسْلَامْ هَاثْ كِرَانْ مَمْبَاچْ دَانِ مَنَاتْفْ بَهْرَاْفْ قُوْتُوْغْ اَيَاتِ الْقِرْءَانِ دَرَقْدُ سُوْرَة
طَلَهْ اَيَاتِ 1-5.

سِيْدَغْ جَمْعَة يَغْ دَرَحْمَتِي،

مَنْبَرِ اِيْغِيْنْ مَنكَسَكَنْ بَهَاوَا تِيْدَقْ سَمُوَا دَالَمْ كَالْغَنْ مَاءَنْسِيْ يَغْ بَرْنَامِ اِسْلَامْ مَمِيْلِيْقِي
چِيْتَارَاسْ يَغْ سَامْ تَرْهَادْفْ الْقِرْءَانِ. فَرْكَارَا اَيْنِ دَتَكْسَكَنْ سَنْدِيْرِيْ اُولِيَهْ اَللّٰهُ
سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰى مَنْرُوْسِيْ سُوْرَة فَاطِرَا اَيَاتِ 32:

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ أَصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ
سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يُؤْذِنُ اللَّهُ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾

مَقْصُوْدُنْ: "كَمُوْدِيْنْ كَامِيْ وَارِيْشَكَنْ الْقِرْءَانِ اَيْتِ كَفْدِ اَوْرُغْ يَغْ كَامِيْ فَيْلِيَهْ دَرِيْ كَالْغَنْ
هَمْبَا كَامِيْ; مَكْ دَانْتَارَا مَرِيْكَ اَدِ يَغْ مَنظَالِيْمِيْ دِيْرِيْ سَنْدِيْرِيْ، دَانِ اَنْتَارَا اَدِ يَغْ
بَرْسِيْكَفْ سَدْرَهَانْ، دَانِ اَدِ يَغْ مَندهولوي دَالَمْ بَرْبَوَاتِ كَبَاچِيْقَنْ دَغْنِ اِيْذِيْنِ اَللّٰهُ.
يَغْ دَمَكِيْنِ اَيْتِ اِيَالَهْ لِيْمْفَهْ كُوْرِنِيَا يَغْ بَسْرِ (دَرِيْ اَللّٰهُ سَمَات-مَات)."

دَالَمْ اَيَاتِ دَأْتَسْ اَللّٰهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰى مِيَاَتَاكَنْ تَرْدَاْفْتِ تِيْكَ كَاتْكُوْرِيْ مَاءَنْسِيْ دَكَالْغَنْ
اَوْرُغْ اِسْلَامْ يَغْ بَرْبِيْذَا فَنْدِيْرِيْنْ مَرِيْكَ تَرْهَادْفْ الْقِرْءَانِ:



ڦرتام: ځولوځن يځ مغانيايي ډيري مريک سندرې ياءيت ځولوځن يځ دوسا مريک لبيه بايق درڦد ڦهالا کباءيقن. مريک تيدق ممباچ القرءان، ممفلاجريش، تيدق چوبا مهمين افاته لاکي اونتوق برعمل دځن ڦرينته الله ددالمش.

کدوا: ځولوځن يځ برسدرهان ياءيت ځولوځن دمان کسالهن دوسا مريک سام بايق دځن ڦهالا. ځولوځن اين ممباچ القرءان تتافي بلوم برسديا اونتوق ملقساناکن ايسي ۲ کندوځن.

کتيک: ځولوځن يځ برلومبا-لومبا اونتوق بربوات کباءيقن. ځولوځن اين امت بايق کباءيقن يځ دلاکوکن دان جارځ بربوات کسالهن. مريک برسديا ملقساناکن ڦرينته الله دالم القرءان.

مک ترسراهمه کڦد کيت ملتقن ډيري دکودوقن يځ تربايق.

سيدځ جمعة يځ درحمي،

القرءان اداله کتاب سوچي يځ ککال صفتن، ساغت ايستيميو دان سسوي اونتوق سموا زمان دان تمقت. ڦرکمبځن علمو ساءين س (sains) ڦد زمان مودن اين مځصحن حقيقة کبزن القرءان سباکاي سبواه کتاب يځ دوحیکن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. ميثلث کاجين مځنئي دريا کوليت مائسي يځ بارو دکتاهوي ممقوپاي سيل ۲ (sel-sel) يځ بايق سرتا ڦالځ سينسيتيف (sensitif). ڦرکارا اين تله دکامبرکن اوليه القرءان کتيک مان اورځ ۲ بردوسا دعذاب دالم نراک کلق. ستياڦ کالي کوليت ۲ مريک تربکر هاځوس، اي اکن دکنتي دځن کوليت لاءين اونتوق مځکنداکن عذاب يځ برککالن. سورة النساء ايات 56 برپوي:



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا

غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

مقصودش: "سسوځکوهن اورغ ۲ یغ کوفور ایغکر کڅد ایات ۲ کتراغن کامي، کامي اکن ممباکر مریک دالم افي نراک. تیاف ۲ کالي کولیت مریک ماسق هاغوس، کامي کنټیکن اونتوق مریک کولیت یغ لاین سوفاي مریک دافت مراسا عذاب سغسارا ایت. دان (ایغتله) سسوځکوهن الله اداله مها کواس، لائي مها بیجقسان".

کایمان کیت قد معجزة الله یغ اکوځ این فستی اکن منمبه موتیواسي کیت کاره قروبهن بائي منجادي مسلم دان مؤمین یغ لبيه بائق. فغحیاتن یغ مندالم قد ستیاف کلامش فستی دافت منمبه راس کرون اونتوق مندکتي دوسا دان معصية.

سیدغ جمعة یغ درحمتي،

دکسمفتن این، خطیب ایغین معلومکن بهاوا کراجاءن نکري قولاو فینغ اکن مгадаکن مجلس سمبوتن نزول القرءان فريغت نکري قولاو فینغ تاهون 2022M/1443H قد 18 افریل 2022 برتمفت دمسجد دایره تیمور لاءوت، تنجوغ بوغا، قولاو فینغ.

منبر جوک ایغین منکسکن بهاوا سسوځکوهن قلواغ اونتوق ممباچ القرءان سرتا مپليديقي حکمه یغ ترکندوغ ددالمش اداله کواجیغن اومت اسلام سنديري. اوليه ایت، خطیب مپرو سموا فیهق دالم کبرکتن رمضان یغ ملیا این، ماريله کیت سام ۲ مغمبیل منفعة اونتوق منیغتکن کتقواءن دان مغوبه سکالا کلاکوان بوروق کیت کاره یغ لبيه درضاي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ



وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

مقصودش: "دان کامي توروئکن دري ايات القرآن ايت فناور دان رحمة بائي اورغ یغ
برایمان; دان تیدق منمبهکن اورغ یغ ظالیم کچوالی کروکیان."

(سورة الاسراء ايات 82)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْوَحْيَيْنِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ، وَتَقَبَّلَ
مَنِّي وَمِنْكُمْ طَاعَتَهُ لِسَعَادَةِ الدَّارَيْنِ، أَقُولُ مِنْ قَلْبِي الْحَنِينِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ أَجْمَعِينَ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْمَيِّتِينَ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ.





خطبة كدوا بولن أفريل

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى أَلَايِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِحُشَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ،
وَاغْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ ااعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ
بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الْبَشَرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.



اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعَنَانِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.



عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٥﴾